



# Народное слово

Узбекистан —  
государство  
с великим  
будущим

Издается с 1 января 1991 года • Http: Narodnoeslovo.uz • E-mail: info@narodnoeslovo.uz Подписано в 22.50  
Итого по USA: 21.10 • 16 августа 2007 года, N 160 (4283) ЧЕМБЕРГ

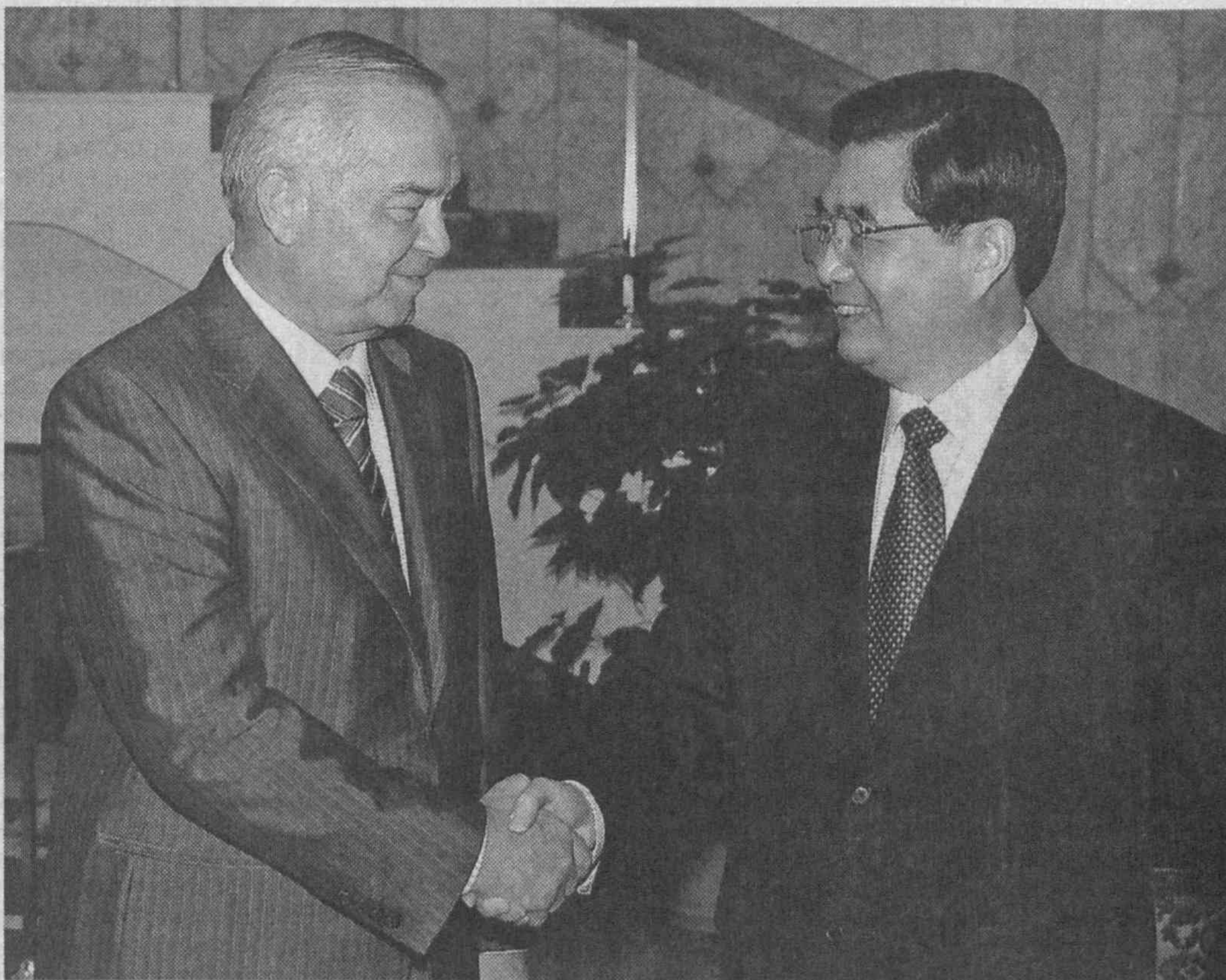
## ВСТРЕЧА ИСЛАМА КАРИМОВА И ХУ ЦЗИНЬТАО

Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов 15 августа отбыл в столицу Кыргызской Республики Бишкек для участия в очередном заседании Совета глав государств Шанхайской организации сотрудничества (ШОС).

В нынешней встрече ШОС наряду с членами организации — руководителями Узбекистана, Китая, России, Казахстана, Таджикистана и Кыргызстана ожидается также участие представителей Индии, Пакистана, Ирана, Монголии, Афганистана и Туркменистана.

На саммите будут рассмотрены вопросы, касающиеся экономического сотрудничества, в частности, дальнейшего расширения связей в сельском хозяйстве, машиностроении, нефтегазовой промышленности, энергетике, в сферах информационных технологий, транспортных коммуникаций, а также укрепления безопасности.

УзА.



Бишкек. 15 августа. (Передаёт специальный корреспондент УзА Анвар Бабаев).

Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов прибыл в Бишкек. Глава нашего государства разместился в резиденции «Ала Арча».

В тот же день состоялась встреча Президента Республики Узбекистан Ислама Каримова с Председателем Китайской Народной Республики Ху Цзиньтао.

Президент Ислам Каримов отметил, что укрепляется взаимодружеские отношения между Узбекистаном и Китаем и этот фактор оказывает позитивное воздействие на всестороннее развитие взаимного сотрудничества.

Ху Цзиньтао сказал, что он считает руководителя Узбекистана близким другом Китая, и подчеркнул, что в развитии двусторонних отношений огромный вклад Ислама Каримова.

В ходе переговоров состоялся обмен мнениями о нынешнем состоянии и перспективах двусторонних отношений, вопросах взаимодружеского сотрудничества в рамках Шанхайской организации сотрудничества. Ислам Каримов и Ху Цзиньтао отметили, что сотрудничество между нашими странами развивается в соответствии с подписанным в 2005 году Межгосударственным договором о дружбе и партнерстве.

УзА.

Фото А. ТУРАЕВА. УзА.

## К XI пленарному заседанию Сената Олий Мажлиса В СООТВЕТСТВИИ С МЕЖДУНАРОДНЫМИ ДОГОВОРАМИ

В эти дни в верхней палате парламента идет подготовка к очередному пленарному заседанию. В ее рамках в числе других в Комитете Сената Олий Мажлиса по вопросам бюджета и экономическим реформам готовится заключение по Закону Республики Узбекистан «О внесении изменений и дополнений в Закон Республики Узбекистан «О товарных знаках, знаках обслуживания и наименованиях мест происхождения товаров». О сути этого правового акта корреспонденту «Народного слова» рассказывает член вышеназванного сенатского комитета, директор Чартакского медицинского колледжа Мархабат БОЛТАБЕКОВА:

— Закон направлен прежде всего на дальнейшее совершенствование национального законодательства о товарных знаках и приведение его в соответствие с международными договорами, такими, как Соглашение по торговым знакам, прав интеллектуальной собственности, Протокол к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков, Парижская конвенция по охране промышленной собственности, Договор о законах по товарным знакам.

В настоящее время законодательством установлено, что товарный знак признается общественным по решению Апелляционного совета, но не определен его правовой статус, нет норм, устанавливающих, в каких случаях он может быть признан общественным, не указан объем предоставляемой ему правовой охраны. В этой связи основу изменений и дополнений, вносимых в Закон Республики Узбекистан «О товарных знаках, знаках обслуживания и наименованиях мест происхождения товаров», составляют положения о правовом статусе общественных товарных знаков. Так, указанный закон дополняется новой статьей, раскрывающей понятие общественного товарного знака. Это товарный знак, охраняемый на территории Республики Узбекистан на основании его регистрации либо без регистрации в соответствии с международным договором Республики Узбекистан, а также обозначение, используемое в качестве товарного знака, но не имеющее правовой охраны в нашей стране. По заявлению юридического или физического лица товарные знаки могут быть признаны общественными, если в результате их интенсивного использования они стали на указанную в заявлении дату в Узбекистане широко известны среди соответствующих потребителей в отношении товаров этого лица.

(Окончание на 2-й стр.)

## Факты Комментарий Реалии

### Инвентарь для стройплощадок

Во исполнение Государственной программы «Год социальной защиты» фонд «Союзом авлод учун» передал ряду махаллей республики инвентарь для оснащения детских спортивных площадок.

В нашей стране созданы самые благоприятные условия для физического, интеллектуального и нравственного развития подрастающего поколения. В этой области наряду с многочисленными государственными программами проводятся акции и различные общественные организации. Так, для привлечения детей к занятиям спортом фонд «Союзом авлод учун» в рамках Года социальной защиты начал осуществлять план по оснащению детских спортивных площадок тридцати махаллей страны. На днях тринадцати махаллям Республики Каракалпакстан, Андижанской, Наманганской, Бухарской, Джизакской, Навоийской, Ферганской, Самаркандской, Сырдарьинской, Сурхандарьинской, Кашкардарьинской, Хорезмской и Ташкентской областей было передано необходимое оборудование. В следующем же квартале этого года фонд «Союзом авлод учун» планирует оснастить еще 17 спортивных площадок.

Владимир СМЕРНОВ.

### Фактор РАЗВИТИЯ

## БИЗНЕСУ помог микрокредит

Семь лет действует в хозяйстве «Бирлик» Тамдынского района малое предприятие «Жигер», одно из лучших в районе. Ассортимент производимой здесь продукции — это изделия, востребованные для повседневных нужд: фуфайки, тулупы, рукавицы, матрасы, курпачи из верблюжьей шерсти — всего двадцать наименований.

Последние несколько лет у хозяйки «Жигера» Фариды Мухамеджановой была мечта расширить производство. Но при всем желании и наличии работников не имелось средств, чтобы реализовать задуманное. К счастью, создание по инициативе главы государства акционерно-коммерческого «Микрокредитбанка» помогло бизнес-вумен решить проблему. Навоийский филиал этого финансового уч-

реждения выделил предприятию кредит в размере пяти миллионов сумов. Начальник филиала Анвар Рашидов принял личное участие в решении этого вопроса. Такая поддержка дала мощный толчок дальнейшему развитию предприятия.

2-я стр.

## РОЛЬ САМАРКАНДА В ИСЛАМСКОЙ ЦИВИЛИЗАЦИИ

Международная научно-практическая конференция «Вклад Узбекистана в развитие исламской цивилизации» 15 августа продолжила свою работу в городе Самарканде.

Древний Самарканд в годы независимости неоднократно был свидетелем различных торжеств. По инициативе Президента Ислама Каримова здесь отмечались юбилеи наших выдающихся предков. В связи с этим в городе проводилась масштабная созидательная работа.

И сегодня древний и вечный молодой Самарканд наполнен предпраздничным настроением. Осуществляется активная подготовка к празднованию 16-летия независимости нашей Родины, 2750-летнего юбилея города и проведению Международного музыкального фестиваля «Шарк тароналари».

Не случайно в приветствии Президента Ислама Каримова к участникам международной научно-практической конференции наряду с выдающимися личностями, выросшими на священной земле Мавероуннахра, завоевавшими славу своими научными открытиями, мужеством и самоотверженностью, с почтением упоминается имя Мирзо Улугбека.

В период правления Мирзо Улугбека Самарканд стал важным научным центром средневековья. Во второй половине XV века Мирзо Улугбек заложил основы астрономической школы, построил обсерваторию. Вокруг него сформировалось целое научное учреждение — Академия Улугбека. Здесь сформировались такие известные ученые, как Гие-сиддин Жамшид Коши, Козизода Руми, Али Кушчи. Деятельность Академии Улугбека получила мировое признание.

Пленарное заседание конференции в Самарканде состоялось в священной обители, связанной с именем ученого, — медресе Улугбека. Принявшие в ней участие председатель Управления мусульман Кыргызстана, муфтий М. Жумаев, председатель Управления мусульман Украины, муфтий А. Тамим, первый заместитель председателя Управления мусульман России, руководитель аппарата совета муфтияте России Х. Субянов, ректор академии «Даъват» при Международном исламском университете А. Шакир (Пакистан), председатель Управления мусульман Казахстана, муфтий А. Дербесали, председатель Управления мусульман Узбекистана, муфтий И. Алимов, исполняющий обязанности председателя Комитета по делам религии при Кабинете Министров Республики Узбекистан О. Юсупов и другие отметили, что объявление со стороны ЮНЕСКО города Ташкента столицей исламской культуры в 2007 году стало еще одним международным признанием осуществляемой в Узбекистане огромной работы по обеспечению свободы совести, восстановлению и развитию духовных ценностей, изучению богатого научного и культурного наследия предков.

(Окончание на 2-й стр.)

## 16 ЛЕТ Независимость в моей судьбе

Тулкун ИНОГАМОВ, директор объединенной городской больницы № 2 Ташкента:



### Все меняется к лучшему

— Древние говорили, что жить в эпоху перемен довольно нелегко. Не знаю, но мне кажется, что мудрецы немного ошиблись. По крайней мере в нашей стране жить и трудиться в годы независимости, когда кругом все кардинально меняется, очень интересно. Суку по опыту своей работы. Мы, медики, сейчас ощущаем постоянную заботу и поддержку со стороны Президента и правительства. Принятые за последние восемь лет законы, постановления и другие нормативно-правовые документы создали самые благоприятные условия для повышения качества медицинской помощи, а также повысили престиж работников здравоохранения. Постановлением главы нашего государства «О совершенствовании системы оплаты труда медицинских работников», Закон «Об установлении Дня медицинских работников Республики Узбекистан», награжденный знак «Отличник здравоохранения», утвержденный постановлением Кабинета Министров, явились

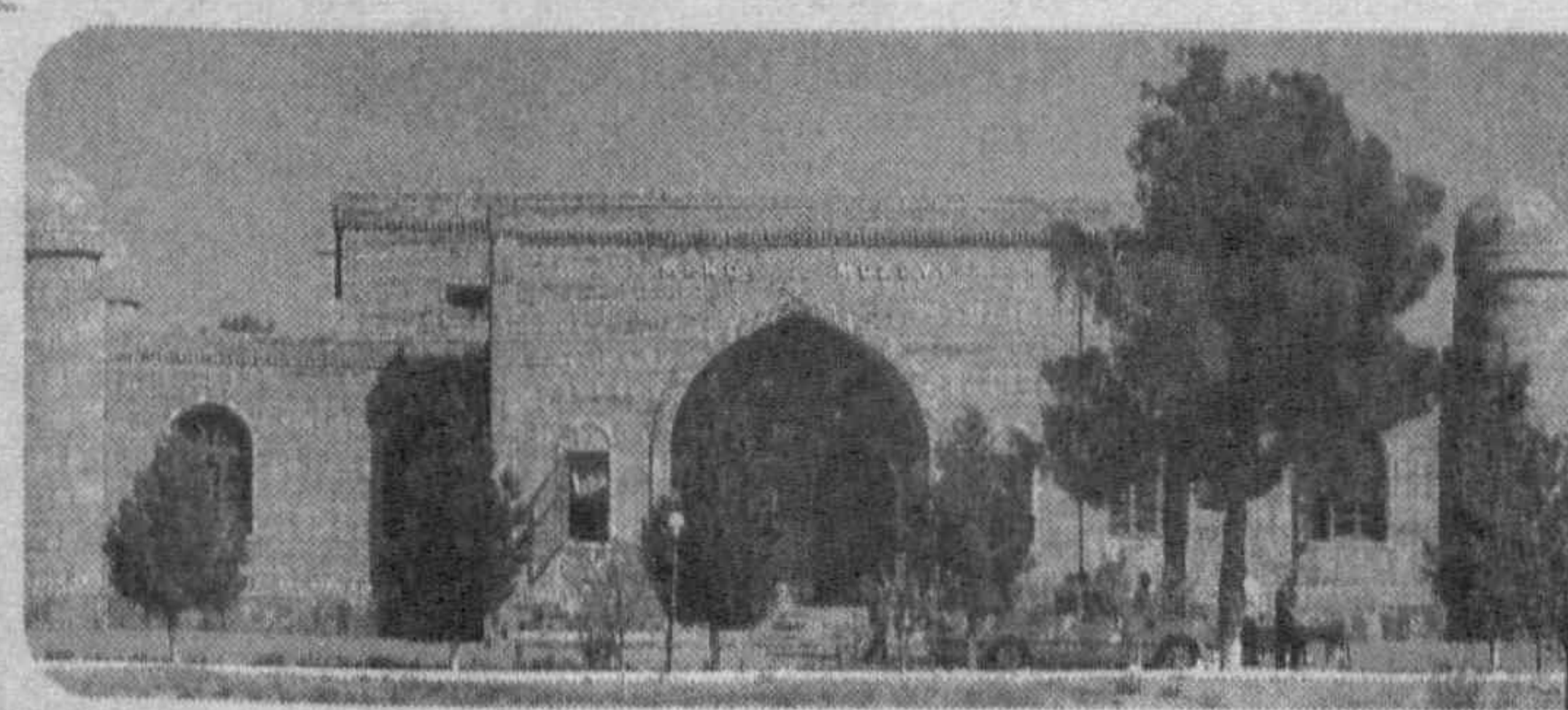
прекрасным стимулом для всех нас. Сейчас в республике нет ни одной больницы, поликлиники, сельского врачебного пункта, которых бы не коснулась глобальная реформа медицинской отрасли. Наша больница — не исключение. За последние несколько лет мы значительно улучшили свою материально-техническую базу. В настоящее время мы практически не нуждаемся ни в чем. Недавно благодаря спонсорской помощи сделали капитальный ремонт больницы и своей поликлиники, которая, к слову, обслуживает около 30 тысяч человек, проживающих в трех районах столицы. Все это еще больше улучшило качество обслуживания пациентов. Больные очень довольны. А как известно, если человек в хорошем расположении духа, то его лечение будет идти в два раза быстрее.

Записал Владимир БЫБЕВ. Фото Тимура КУРБАНБАЕВА.

## Наша духовные ценности / Чтить наследие веков

Хаким ат-Термизий прожил богатую по своему содержанию и значению жизнь. Ученый-философ, выдающийся деятель ислама оставил в наследие нашему народу около 30 работ духовного и философского содержания.

Его научные труды были посвящены таким направлениям, как философия, история, медицина, астрономия, математика, лингвистика. Почитают его и как знаменитого ученого-энциклопедиста. По мнению специалистов, значение его научных трудов



не потеряло свою актуальность и поныне, вдохновляя наших современников на новые исследования.

Благодаря обретению независимости территория и строения ансамбля ал-Хаким ат-Термизий были взяты под государственную охрану как объекты исторического и культурного наследия. Он представлен нашим государством к занесению в список мирового культурного наследия.

4-я стр.

## ПОДАРИЛИ ДЕТЯМ «СКАЗКУ»

В преддверии 16-летия независимости в Самарканде прошла акция, которая стала одним из ярких событий проходящего в нашей стране Года социальной защиты, — домам «Мехрибонлик» и специальным школам-интернатам безвозмездно переданы первые 28 автобусов.

3-я стр.

ститель генерального директора Узбекского агентства по печати и информации Рузимат Сафоев. — Фотоальбомы издательства «Мавнавия» и имени Чулпонна президенты все издания, участвовавшие в конкурсе, своим современным дизайном и полиграфическим решением.

Завоевание высоких призовых мест нашими издательствами накануне 16-летия независимости страны является еще одним признанием их деятельности в международном масштабе.

УзА.

## УСПЕХ УЗБЕКСКИХ ИЗДАТЕЛЕЙ В МОСКВЕ

На состоявшемся в Москве IV международном конкурсе «Искусство книгоиздания» стран — членов СНГ книги, изданные в нашей стране, заняли призовые места.

В данном престижном конкурсе, проводимом с 2004 года, активно участвуют издатели из Узбекистана. В прошлом году выпущенное издательско-полиграфическим творческим домом имени Гафура Гуляма пятитомное произведение Алишера

Навои «Хамса» завоевало призовое место в номинации «Содружество», книга-альбом «Современная миниатюра Узбекистана», выпущенная издательско-полиграфическим творческим домом «Узбекистон», — в номинации «Искусство книги».

В нынешнем конкурсе в номинации «Моя Родина» первое место занял фотоальбом «Карши», посвященный 2700-летию города Карши и изданный издательством «Мавнавия». Книга «Караван сказок» издательско-типографского творческого дома имени Чулпонна удостоена первого места в номинации «Издано в Содружестве».

Фотоальбом «Узбекской фотографии 125 лет», изданный госу-

дарственным научным издательством «Национальная энциклопедия Узбекистана», занял третье место в номинации «Искусство книги».

— Успехи, достигнутые на международном конкурсе «Искусство книги», свидетельствуют о том, что в нашей стране уровень издательских и полиграфических работ стал соответствовать мировым стандартам, — сказал заме-

# В СООТВЕТСТВИИ С МЕЖДУНАРОДНЫМИ ДОГОВОРАМИ

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Кроме того, Закон «О товарных знаках, знаках обслуживания и наименованиях мест происхождения товаров» дополняется еще одной новой статьей, содержащей положения о порядке предоставления правовой охраны общеизвестному товарному знаку Апелляционным советом, внесенная в Перечень общеизвестных товарных знаков и публикации свиде-

ний, относящиеся к общеизвестному товарному знаку в официальном бюллетене Патентного ведомства, а также о порядке выдачи свидетельств на общеизвестный товарный знак.

Закон также дополняется положениями, предоставляющими заявителю в период проведения государственной экспертизы заявки на регистрацию товарного знака до принятия по ней решения право разделения первоначальной заявки на две или несколько

заявок путем распределения между заявками товаров, перечисленных в первоначальной заявке. Кроме того, действующим законом не были определены правовые последствия, наступающие в случае непредставления заявителем запрашиваемых Патентным ведомством для проведения экспертизы материалов или отсутствия ходатайства заявителя о продлении срока регистрации этих материалов. В связи с этим закон дополняется положениями о том, что

при наступлении указанных случаев заявка на регистрацию товарного знака будет считаться отозванной.

В закон также вносятся изменения, предусматривающие сокращение срока регистрации товарного знака, наименования места происхождения товара и (или) права пользования наименованием места происхождения товара с одного месяца до десяти дней.

Действующий закон дополняется нормой, устанавливающей, что в случае возникновения спора о признании свидетельства на товарный знак недействительным из регистрации товарного знака, действующей в отношении нескольких товаров, по заявлению владельца товарного знака выделяется отдельная ре-

гистрация товарного знака для одного товара или части товаров, по которым не осуществляется предоставление правовой охраны.

Среди дополнений имеются положения, определяющие органы (Апелляционный совет или суд), имеющие право признавать свидетельство на товарный знак или свидетельство о праве пользования наименованием места происхождения товара недействительным.

Вступление в силу закона, рассмотрение которого намечается на очередном пленарном заседании, сделает более совершенными правоотношения в сфере товарных знаков, знаков обслуживания и наименований мест происхождения товаров.

Записал  
Пуллат ДАНИЯРОВ.

# РОЛЬ САМАРКАНДА В ИСЛАМСКОЙ ЦИВИЛИЗАЦИИ

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Узбекистан, на территории которого в течение веков в мире и согласии проживали представители различных наций и религиозных конфессий, внес неоценимый вклад в развитие исламской культуры и философии. В этом велика заслуга Самарканда. Культурное и духовное наследие мыслителей, проживавших в этом городе в различные времена, привлекает внимание мировой общественности.

На форуме был заслушан доклад ректора Самаркандского государственного университета имени Алишера Навои Т. Ширинова на тему «Роль Самарканда в исламской цивилизации».

Самарканд, находящийся в преддверии празднования своего 2750-летия, много веков играл важную роль в политической, экономической и культурной жизни Центральноазиатского региона. Он располагался на перекрестке Великого шелкового пути, что способствовало его всестороннему развитию. Недаром Самарканд называли «украшением земли», «уникальной жемчужиной Востока». Город сильно преобразился в эпоху правления Амира Темура, стал одним из самых прекрасных городов мира.

Самарканд — это город-музей, известный всему миру своими уникальными памятниками. Здесь расположено около трехсот архитектурных и более двух тысяч археологических памятников. В годы независимости проделана большая работа по восстановлению исторической славы Самарканда. Архитектурные и исторические памятники города в 2001 году включены в Список всемирного наследия ЮНЕСКО. Восстановлены и реконструированы сотни исторических и архитектурных шедевров, таких, как ансамбль Регистан, обсерватория Улугбека, мавзолей Рухобод, мечети Хожа Ахрор и Хазрати Хизр. Будущее поколение сможет видеть их в первоначальном виде.

По инициативе Президента Узбекистана Ислама Каримова в Самарканде возведен мавзолей в честь Имама Мотуриды. За прошедшие годы в связи с юбилейными датами выдающихся личностей — Мирзо Улугбека, Имама Бухари, Имама Мотуриды, Хожи Ахрора — благоустроены места их захоронений.

В 1996 году в связи с юбилейными торжествами в честь 660-летия Сахибкирана Амира Темура в Самарканде возведен величественный памятник нашему великому предку. В соответствии с Указом Президента страны 18 октября того же года городу был вручен орден Амира Темура. Это явилось признанием огромной роли Самарканда в истории нашей Родины, ве-

сомого вклада самаркандцев в развитие национальной науки и культуры. По предложению главы государства этот день отмечается как День Самарканда.

Самарканд — крупный культурный центр, где традиционно проходят различные международные форумы. Символично, что для проведения Международного музыкального фестиваля «Шарк тароналари» и нынешней конференции избран именно Самарканд.

По итогам форума состоялась пресс-конференция для представителей отечественных и зарубежных средств массовой информации. Надо отметить, что для освещения работы конференции были аккредитованы более ста журналистов. Они получили подробные сведения о рассмотренных вопросах на заседаниях конференции в Ташкенте и Самарканде.

Не случайно Ташкент объявлен столицей исламской культуры в 2007 году. При выборе кандидатуры Ташкента со стороны ЮНЕСКО прежде всего была учтена проведенная огромная работа под руководством Президента Узбекистана по восстановлению культурных и духовных ценностей нашего народа, дальнейшему обогащению исламской культуры.

Участники форума посетили достопримечательности Самарканда, священные места поклонения. В частности, они посетили комплексы Имама Бухари, Бибиханум, Шохи Зинда, Хожи Ахрора, мавзолей Амира Темура и обсерваторию Улугбека.

Объявление ЮНЕСКО Ташкента столицей исламской культуры в 2007 году — важное закономерное и историческое событие, — сказал начальник Управления по культуре и связям ЮНЕСКО Мустафа Ахмад Али (Марокко). — Это еще одно признание весомых результатов Узбекистана на международном уровне, достигнутых под руководством Президента Ислама Каримова за годы независимости. Сегодня, находясь на древней земле Самарканда, хочу отметить, что также комплекс Имама Бухари ставит его в ряд самых священных городов мира.

Примечательно, что сегодня в Узбекистане осуществляется огромная работа по сохранению исторического наследия, повышению благосостояния народа и созданию великого будущего страны.

В работе конференции приняли участие Государственный советник Президента Республики Узбекистан Б. Абдухалимов, заместитель Премьер-министра республики Р. Касымов.

Гулом МИРЗО,  
Голиб ХАСАНОВ,  
специальные  
корреспонденты УзА.

## УЗБЕКИСТАН НА СТРАНИЦАХ АРАБСКИХ ГАЗЕТ

Известные арабские газеты — еженедельная иорданская «Дар аль-Хаят», иракские «Аль-Иттихад» и «Аль-Рафидайн» опубликовали на своих страницах статьи журналиста Ахмада аль-Зубайди, аккредитованного в Узбекистане, по случаю предстоящего праздника — 16-й годовщины независимости Узбекистана, а также объявления Ташкента столицей исламской культуры в 2007 году.

«16 лет независимости Узбекистана» — так озаглавила свою статью иракская газета «Аль-Иттихад». «Начало суверенного развития республики было отмечено широкимасштабными реформами и реструктуризацией во всех сферах жизни страны. Осуществление этих целей, а также ускорение развития и повышение благосостояния народа стали приоритетными направлениями политики государства. За короткий промежуток времени молодая республика достигла больших успехов в реализации намеченных планов, интегрировалась в мировое сообщество», — пишет газета.

Другая иракская газета — «Аль-Рафидайн», отмечая богатую историю Узбекистана, пишет: «Страна обладает большим культурным и научным наследием. Всем нам известны имена таких ученых-энциклопедистов, как Имам аль-

Бухари, Ибн Сина, аль-Хорезми, аль-Замахшари, аль-Бируни, и многих других выходцев из городов Ташкента, Самарканда, Бухары и Хорезма, благодаря которым здесь получили широкое развитие наука, образование и просвещение».

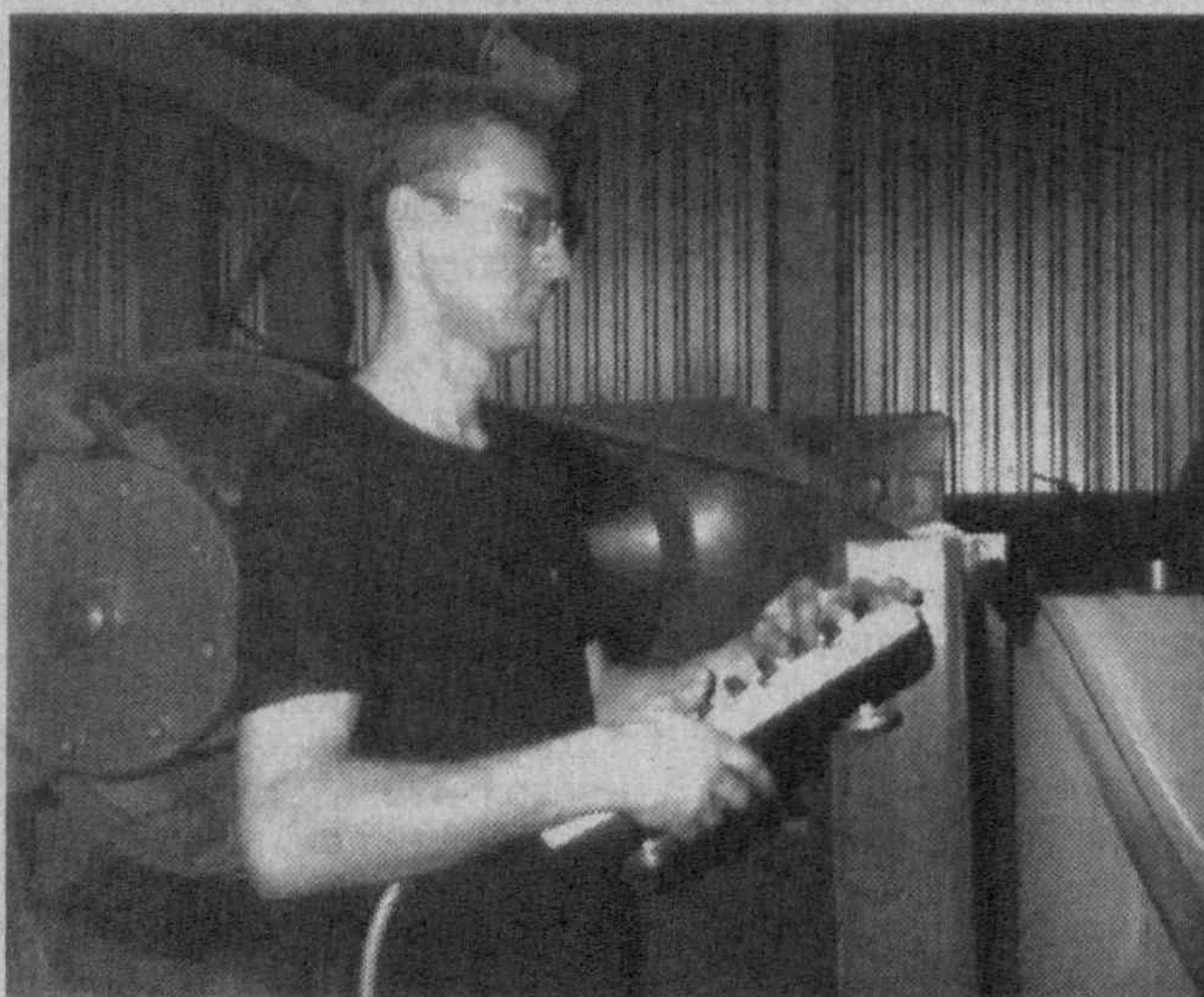
Восторженный прогресс и процветание государства продемонстрировали, что узбекский народ в состоянии твердо и стойко защитить свои интересы, не идя ни у кого на поводу, противостоять любому вмешательству извне. Заслуживает внимания решимость и настойчивость Президента Узбекистана в разработке и реализации собственной модели развития страны. Этим целям посвящено большинство трудов руководителя республики, свидетельствующих о его неустанных усилиях по защите интересов государства и народа».

Еженедельная иорданская газета «Дар аль-Хаят» в своей статье «Узбекистан: 16 лет независимости» отмечает, что «несмотря на то, что некоторые наблюдатели предрекали Узбекистану политические и экономические проблемы, в реальности же мы видим, что республика уверенно идет вперед, развивает отношения с внешним миром, открыта для иностранных инвесторов».

ИА «Жахон».

## Сделано в УЗБЕКИСТАНЕ

# НАРАЩИВАТЬ ОБЪЕМЫ, РАСШИРЯТЬ АССОРТИМЕНТ



По традиции в канун Дня независимости в разных регионах страны вводится в строй множество объектов различного назначения, при строительстве и монтаже которых используются качественные материалы отечественных производителей. Одно из таких предприятий, насыщающих рынок современными строительными материалами на уровне мировых стандартов, использующимися в гражданском и общественном строительстве, является узбекско-австрийское СП «Desk Invest».

Сегодня на предприятии задействованы две оснащенные компьютерами производственные линии известной финской фирмы «SINTECH». На одной производятся металлочерепица, а на другой — профилированный настил. Приобрести современное оборудование помог кредит, взятый в банке «Асака». Аналогов этим производственным линиям в республике нет, поэтому специалисты СП регулярно проводят курсы технической учебы, а возникающие в процессе производства вопросы оперативно выясняются у производителей оборудования в Финляндии.

Избран главной «философией» своего производства

триединство принципов — четкость, качество и маркетинг, коллектив «Desk Invest» сумел завоевать прочный авторитет на рынке строительных материалов как серьезный и достойный партнер.

— В производстве металлочерепицы на нашем СП применяется высококачественная сталь с цветным полимерным покрытием, что позволяет нам давать гарантию на нашу продукцию на 50 лет, — говорит генеральный директор предприятия Шавкат Ахмедов. — Вся продукция нашего предприятия отвечает необходимым требованиям и имеет соответствующие сертификаты качества. В прошлом году на предпри-

яти было произведено более 3 тысяч тонн металлочерепицы.

Из наиболее крупных объектов, для которых СП поставляло свою продукцию, можно отметить плавательный бассейн в студенческом городке «Шилки», реконструированные объекты в старгородской части столицы, больницы, поликлиники, школы и другие.

Стратегической целью СП «Desk Invest» является развитие производства, чтобы уже в ближайшем будущем нарастить объемы производства высококачественной продукции и расширить ассортимент выпускаемых изделий.

Усман УСМАНОВ.  
Фото автора.



## залог высокого урожая

Ассортиментный труд

# Время не теряют

Памятуя, что вовремя проведенные агротехнические мероприятия в этот период благотворно скажутся на будущем урожае, фермерские хозяйства Республики Каракалпакстан делают все возможное, чтобы своевременно провести культивацию междурядий до и после полива хлопковых полей, грамотно организовать глубокое рыхление и подкормку минеральными и органическими удобрениями. Особую эффективность обеспечивают внесение местных удобрений с одновременным поливом посевных площадей.

Август — время проведения чеканки хлопчатника, и это агромероприятие, проведенное в строго установленные сроки, способствует интенсивному развитию коробочек хлопчатника. Производители

хлопка провели стопроцентную чеканку на всех посевных площадях.

По данным Министерства сельского и водного хозяйства Республики Каракалпакстан, фермерскими хозяйствами с помощью более 1 920 культиваторов в среднем около семи раз проведена культивация междурядий. На сегодняшний день на всех хлопковых полях проведено 1,6-кратное глубокое рыхление.

Большое внимание уделяется и борьбе с сельскохозяйственными вредителями. На сегодня обработано биологическим способом свыше 917,5 тысячи гектаров хлопковых плантаций. Тщательный уход за хлопчатником в северном регионе страны продолжается.

Владислав НОВИЦКИЙ,  
наш соб. корр.

# ПОМОГ МИКРОКРЕДИТ

БИЗНЕСУ

16 ЛЕТ

За шесть месяцев текущего года только одним из банков Навоийской области выдано кредитов и оказано микролизинговых услуг более чем на 1,5 миллиарда сумов.

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Мы решили производить юрты, — рассказывает Ф. Мухамеджанонова. — На кредит приобрели деревянные каркасы, сырье. Работа тяжелая, но и деньги теперь зарабатываем солидные. Например, уже продали две юрты в Навои и Зарафшан на сумму свыше шести миллионов сумов. В соседних республиках узнали про нас, и теперь оттуда тоже идут заказы.

«Жигер» — это далеко не единственный успешный пример деятельности «Микрокредитбанка».

— За шесть месяцев текущего года нами было выдано кредитов и оказано микролизинговых услуг более чем на полтора миллиарда сумов, — рассказывает А. Рашидов. — Около 460 миллионов получили начинающие предприниматели, 920 миллионов сумов на пополнение оборотных средств и развитие бизнеса — субъекты деловой сферы, 188 миллионов выделено на микролизинг.

Кстати, лизинговые услуги пользуются большой популярностью среди бизнесменов. Им уже воспользовались в Тамды, Нурате. А в Канимехе местный предприниматель открыл первую в районе автомойку. Также он приобрел в лизинг оборудование для корректировки

развала и схождения колес, починки шин. Общая сумма договора составила десять миллионов сумов. Эти средства окупятся быстро.

— Если сказать, что сегодня микрокредиты востребованы, это будет мало, — говорит начальник кредитного отдела Фахриддин Ортиков. — Они нужны, как воздух, не только действующим бизнесменам, но и всем, кто имеет предпринимательскую жилку. До сегодняшнего дня многим из них не давала развиваться ограниченность в средствах, а теперь они могут реализовать свои планы.

Сегодня кредиты банка «работают» практически во всех сферах: производство, оказание сервисных услуг. Это ткачество, шитье золотом, изготовление шлакоблоков, жженого кирпича, мраморных плит. На сегодня все взятые кредиты возвращаются, согласно графику, установленному заемщиками и банком. По словам начальника отдела, банковская практика показывает, что именно микрокредиты наиболее доступны и в то же



время самые возвратные услуги. Небольшая сумма кредита, низкие проценты делают их привлекательными не только для клиентов, но и для банков. Даже небольшой сравнительный анализ может показать, что микрокредиты возвращаются быстрее, чем крупные.

Необходимо отметить, что с созданием «Микрокредитбанка» в Навоийской области его сотрудники с большой ответственностью подошли к вопросам микрофинансиро-



вания. Они изучили реальную обстановку, побывав во всех восьми районах региона, в том числе и таких отдаленных, как Учкудук, Тамды, Канимех. На местах в махаллях проводили семинары, разъясняли людям цели банка, для чего он создан и как может помочь развитию малого бизнеса и частного предпринимательства. Желание работать в сфере бизнеса и

производства получили всю информацию о том, как взять кредиты и что для этого необходимо. Как видно по результатам деятельности банка, разъяснения и консультации сыграли свою роль.

Сегодня отделения и мини-банки «Микрокредитбанка» есть практически во всех районах области. Это повышает эффективность работы кредитного учреждения, а для потенциальных клиентов удобно то, что им не нужно ездить, например,

из Зарафшана или Тамды в Навои: кредит теперь можно оформить на местах. А в 2007—2008 годах, согласно плану, все мини-банки в области намечается превратить в полноценные филиалы.

— Мы в первую очередь заботимся о наших клиентах, создавая для них все условия, — продолжает управляющий. — Очень хорошо, что есть взаимосвязь с хокимиятами городов и районов, особенно в Тамды. Представители местной администрации постоянно беседуют с людьми, помогают им взять поручительства под кредит. Хорошо, что в хокимияте в таком необходимом деле видят не просто экономическую выгоду, но и эффективный «инструмент» для улучшения условий жизни местного населения.

Деятельность «Микрокредитбанка» идет на пользу деловым кругам Навоийской области. И сегодня очевидно, что это только начало. В скором будущем благодаря развитию микрофинансирования субъектов малого бизнеса и частного предпринимательства станет гораздо больше.

Фархад МИРЗАЕВ,  
наш соб. корр.

Год социальной защиты

# ПОДАРИЛИ



В рамках Государственной программы «Год социальной защиты» домам милосердия и специальным школам-интернатам будет передано 115 автобусов, на что из госбюджета выделено более 4 миллиардов 560 миллионов сумов.

# ДЕТЯМ «СКАЗКУ»

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Празднично одетый, в красивом костюме и галстуке восьмилетний Одил Туракулов стоял возле нового желтого автобуса и не мог нарадоваться, что он теперь принадлежит ему и еще 160 воспитанникам самаркандской вспомогательной школы № 1. Он трогал его руками, заходил в салон и садился то на одно, то на другое место и спрашивал директора школы: «Этот автобус теперь действительно наш? Навсегда?». Манзура Разыкова с улыбкой подтвердила: «Конечно же, наш!». И объясняла ему и другим ученикам, что на этом автобусе теперь их будут привозить на учебу, на нем они смогут совершать экскурсии по памятным местам, поездки в театры, в плавательный бассейн.

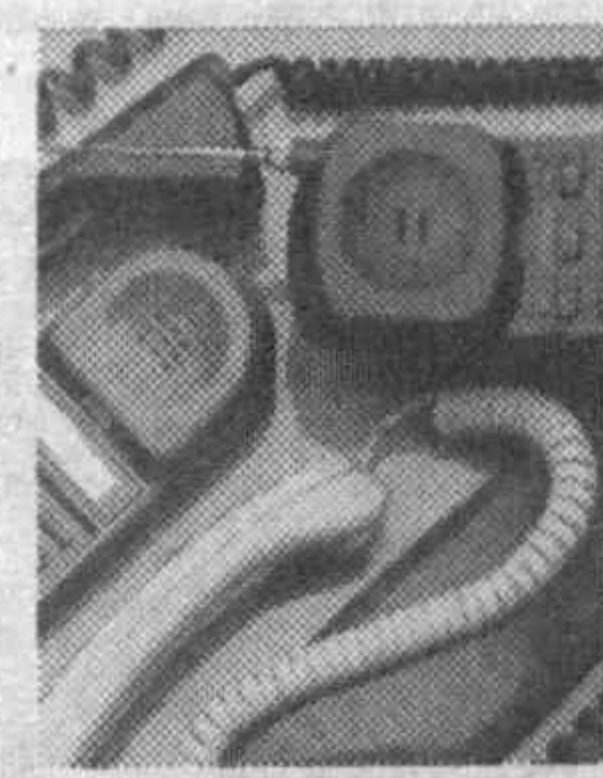
ского оздоровительного лагеря, где провела две смены. И сейчас своей радостью не скрывала.

— Когда сбывается мечта, чувствуешь себя счастливым, — говорит Настя. — Мы получили очень нужный подарок. Строим теперь планы — как использовать этот автобус.

Церемония передачи автобусов, состоявшаяся на Самаркандском автомобильном заводе, где их производят, прошла в праздничной обстановке. Выступившие на ней подчеркивали, что воспитание гармонично развитого подрастающего поколения в нашей стране является приоритетом. В соответствии с Национальной программой по подготовке кадров, Государственной общенациональной программой развития школьного образования в республике проходят глубокие и масштабные реформы в сфере образования. И главное, созданы необходимые условия, чтобы качественное образование получили все дети без исключения.

В рамках Государственной программы «Год социальной защиты» домам милосердия и специальным школам-интернатам будет передано 115 автобусов, на что из госбюджета выделено более 4 миллиардов 560 миллионов сумов. Церемония в Самарканде была первой «ласточкой» этой акции. Уже 28 автобусов направились к месту своей постоянной прописки — в дома милосердия и интернаты Каракалпакстана, Хорезмской, Навоийской, Бухарской и Самаркандской областей. В конце августа намечено провести аналогичное мероприятие и передать автобусы детским учреждениям Ферганской долины. А в октябре нынешнего года пройдет заключительный этап этой благотворительной акции — автобусы получат дома «Мехрибонлик» и специальные школы-интернаты Сурхандарьинской и Кашкадарьинской областей.

Ильдар МУДАРИСОВ.  
Фото В. ГРАНКИНА.



Вести

из регионов

Прогрессивный метод очистки золота от руд и примесей, увеличение срока эксплуатации полиметаллических водопроводных и дренажных труб, водосберегающая технология строительства городской мелиоративной системы — вот далеко не полный перечень интереснейших разработок, которые были представлены на областной этап мегаконкурса «Келажак овози» в городе Карши.

## Жюри придется потрудиться

Нынче в области на конкурс было представлено свыше 2 200 работ учащихся старших классов школ, колледжей и лицеев, а также студентов местных вузов. Это почти в два раза больше, чем было в прошлом году. Особенно радует, что наряду с молодыми поэтами, прозаиками, художниками в конкурсе участвуют и приверженцы прикладной математики, механики, физики, других точных и естественных наук.

Жюри предстоит немало потрудиться, а возможно, еще и проконсультироваться у экспертов Академии наук, прежде чем определить самых достойных представлять честь Кашкадарьинской области на заключительном этапе мегаконкурса, который пройдет в столице в канун Дня независимости.

Азам АЛИКУЛОВ, наш. соб. корр.

## дает плоды

В столице состоялась конференция на тему «Экология и онкология».

Это мероприятие проводилось по инициативе международной организации «Экосан» и Республиканского онкологического научного центра Министерства здравоохранения Узбекистана. На нем было отмечено, что благодаря успешному ходу реформ медицинской отрасли, реализации ряда государственных программ, нацеленных на улучшение экологической обстановки, в нашей стране за годы независимости отмечается резкое снижение общей заболеваемости населения. Однако проблемы, связанные с онкологическими заболеваниями, как для нашей республики, так и для других государств во всем мире остаются весьма актуальными. В этой связи участники конференции подробно обсудили основные причины возникновения онкологических болезней и реализацию профилактических мер их предупреждения.

Владимир ВАСИН.

В связи с шестнадцатой годовщиной независимости Республики Узбекистан редакцией газет «НАРОДНОЕ СЛОВО» и «ХАЛК СУЗИ» готова рассмотреть предложения организаций и предприятий, фирм, компаний, корпораций и представительств по опубликованию праздничных поздравлений.

Заявки принимаются до 24 августа с.г.

Тел.: 136-09-25, 132-10-63. E-mail: xalk\_suzi@rambler.ru

### ЯРМАРКИ ТРУДА

А на заводе уже 70 мест

Эффективно работает узбекско-китайское СП «Дунтай-Окмангит» в Нукусском районе. Коллектив предприятия, созданного в прошлом году, поставил 5 миллионов качественных изделий кирпича на строительство академических лицеев и профессиональных колледжей. С начала этого года для привлечения молодежи созданы дополнительные рабочие места. На сегодняшний день на заводе работают 70 человек.

УзА.

### Накануне празднования 16-й годовщины независимости Республики Узбекистан

с 24 по 28 августа 2007 г.

ежегодная традиционная выставка экспортноориентированной продукции отечественных производителей

### «Сделано в Узбекистане — 2007»

В разделах выставки:

- продукция наукоемких технологий
- продукция нефтегазовой, горнодобывающей, металлургической, строительной отраслей экономики
- продукция предприятий легкой, химической, фармацевтической промышленности
- мебель
- транспортные услуги и туризм
- услуги сотовой связи и др.

Узэкспоцентр  
Центральный павильон

Министерство внешних экономических связей, инвестиций и торговли Республики Узбекистан

Контактные телефоны:  
(99871) 138-56-10, 138-56-35, 138-56-11.  
Факс: (99871) 138-56-10, 134-40-88, 134-54-40.

## AGATA IMPREX LTD

ОФИЦИАЛЬНЫЙ ДИСТРИБЬЮТОР И ГАРАНТИЙНЫЙ СЕРВИС-ЦЕНТР

### ИДЕАЛЬНАЯ ЗАЩИТА ДЛЯ ВАШЕГО КОМПЬЮТЕРА

### MGE UPS SYSTEMS

ЕВРОПЕЙСКОЕ КАЧЕСТВО в защите электропитания

Protection Centre 420/500/675 Va Evolution S RT2/URT3U 2 - 3 kVa Pulsar M - 2.2 - 5 kVa Comet Extreme - 4.5 - 12 kVa Galaxy 6000 - 160 - 800 kVa

ИСТОЧНИКИ БЕСПЕРЕБОЙНОГО ПИТАНИЯ  
Модели от 600 Va до 800 kVa

Товар сертифицирован

## СП «Совластитал»

в ознаменовании 16-й годовщины независимости Республики Узбекистан и в преддверии 20-летия создания СП «Совластитал»

### ПРОВОДИТ беспрецедентную скидку

на продукцию собственного производства в размере:

- изделия из пластмасс всех видов — от 30% до 50%;
- изделия из керамики — до 30%;
- высокохудожественные изделия из фарфора — до 20%;
- искусственные цветы на тканевой основе — до 30%.

Среди этой рекламы могла бы быть и **Ваша!**

### Реклама

в «Народном слове» — реальная поддержка Вашего бизнеса!

Мы ждем Вас по адресу: г.Ташкент, ул.Молдоғалиев, 22, комната 242. Тел.: 134-09-25, 132-10-63. E-mail: xalk\_suzi@rambler.ru

### ОРГАНИЗАЦИЯ РЕАЛИЗУЕТ

ПО ПЕРЕЧИСЛЕНИЮ

## МОДУЛЬ «КИСЛОВОДСК»

ТЕЛЕФОН ДЛЯ СПРАВОК 144-80-07.

Трудовой коллектив Национальной холдинговой компании «Узбекнефтегаз» выражает глубокие соболезнования главному специалисту пресс-службы ОАО «Узташкинефтегаз» Фуркату Джунайдуллаеву в связи с кончиной его матери

**ХАНИФА ая.**

Творческо-производственное объединение «Узбектеатр» выражает глубокие соболезнования ответственному работнику Центрального аппарата Министерства по делам культуры и спорта Республики Узбекистан Галине Валентиновне Сурковой в связи с кончиной ее дочери

**СУРКОВОЙ Алены Юрьевны.**

### Вниманию организаций и предприятий!

## НАК «Узбекистон хаво йуллари»

объявляет конкурсные торги (тендер) по объекту «Реконструкция объектов УВД в аэропорту «Ташкент».

Срок строительства — 120 дней, в том числе устройство фундамента под МВРЛ «КРОНА» в течение 30 дней со дня вступления контрактного соглашения в силу. Строительство будет вестись за счет собственных средств НАК «Узбекистон хаво йуллари». Заказчик — НАК «Узбекистон хаво йуллари».

Организатор торгов — Территориальный консалтинговый центр по конкурсным торгам и ценообразованию в строительстве по г. Ташкенту и Ташкентской области.

Предприятия и организации должны соответствовать следующим условиям: иметь оборотные средства в размере не менее 20% от стоимости предмета конкурсных торгов или поручительство банка на предоставление указанных средств, производственную базу, трудовые ресурсы и специалистов, необходимых для выполнения работ (услуг), обладать опытом работы на объектах, аналогичных конкурсному, гражданской правоспособностью и полномочиями на заключение договора.

Для участия в торгах и приобретения конкурсной документации необходимо обратиться с запросом к организатору торгов — в Территориальный консалтинговый центр по конкурсным торгам и ценообразованию в строительстве по г. Ташкенту и Ташкентской области по адресу: г. Ташкент, ул. Абая, 6, комн. 703.

Стоимость одного комплекта конкурсной документации — 60 000 сумов.

Оферты принимаются организатором торгов по адресу: г. Ташкент, ул. Абая, 6, комн. 703. Телефон 144-07-65. Тел./факс 144-12-17. Последний срок предоставления оферт организатору торгов — к дню и часу вскрытия оферт по адресу: г. Ташкент, ул. Мовароуннахр, 41, здание НАК «Узбекистон хаво йуллари». Вскрытие оферт состоится через 30 дней после опубликования объявления.

### Вниманию организаций и предприятий!

## КЭУ Министерства обороны Республики Узбекистан

объявляет конкурсные торги (тендер) по объекту «Капитальный ремонт подводящей наружной теплотрассы» г. Ташкент, в/г-21 ТВОКУ МО РУ.

Срок завершения строительства — 3 месяца со дня подписания договора-контракта. Строительные работы будут вестись за счет государственных бюджетных средств. Заказчик — КЭУ Министерства обороны Республики Узбекистан. Организатор торгов — Территориальный консалтинговый центр по конкурсным торгам и ценообразованию в строительстве по г. Ташкенту и Ташкентской области.

Предприятия и организации должны соответствовать следующим условиям: иметь лицензию на разрешение работ на оборонных объектах, оборотные средства в размере не менее 20% от стоимости предмета конкурсных торгов или поручительство банка на предоставление указанных средств, производственную базу, трудовые ресурсы и специалистов, необходимых для выполнения работ (услуг), обладать опытом работы на объектах, аналогичных конкурсному, гражданской правоспособностью и полномочиями на заключение договора.

Для участия в торгах и приобретения конкурсной документации необходимо обратиться с запросом к организатору торгов — в Территориальный консалтинговый центр по конкурсным торгам и ценообразованию в строительстве по г. Ташкенту и Ташкентской области по адресу: г. Ташкент, ул. Абая, 6, комн. 700, 703.

Стоимость одного комплекта конкурсной документации — 60 000 сумов.

Оферты принимаются организатором торгов по адресу: г. Ташкент, ул. Абая, 6, комн. 700, 703. Телефон 144-07-65. Тел./факс 144-12-17. Последний срок предоставления оферт организатору торгов — к дню и часу вскрытия оферт по адресу: г. Ташкент, ул. Университетская, 1. Вскрытие оферт состоится через 30 дней после опубликования объявления.

## НОВОСТИ культуры

### Талант — любимой Отчизне

Узбекские песни и танцы сменялись жанровыми номерами, в которых торжественным аккордом со сцены звучали мелодии дружбы.



Они составили основу яркой праздничной программы, которую культурные центры города Анграна готовят к шестнадцатой годовщине независимости.

В концерте планируется задействовать многие профессиональные

и самодеятельные коллективы промышленного центра, с волнением ожидающего самого главного праздника страны. К нему будут приурочены новые выступления и концертные номера, которые войдут в программу общегородского праздника, посвященного Дню независимости. В нем примет участие мастер искусств.

### Очарованный жемчужиной Шелкового пути

Выставка фотографа Кейко Хагиноя «Голубое сияние Узбекистана» открылась в городе Екохама (Япония). Об этом написал японский журнал «Адачи». Как отмечается в статье, выставка явилась важным событием в культурной жизни города и вызвала большой интерес у его жителей.

«Фотографии Кейко Хагиноя, представленные на выставке, иллюстрируют величие и красоту исторических памятников Узбекистана, позволяют соприкоснуться с атмосферой мира и благополучия в современной и бурно развивающейся республике, с теплотой и искренностью узбекского народа», — отмечает «Адачи». По мнению авторов статьи, известный японский фотограф и искусствовед Кейко Хагиноя относится к той категории людей, которые благодаря своей любви к Узбекистану дают импульс дальнейшему развитию диалога культур между народами Японии и Узбекистана.

«Хагиноя-сан впервые посетил Узбекистан летом 1997 года и, несмотря на палящий зной, был буквально заворожен прекрасными историческими городами Хивой, Бухарой, Самаркандом и Ташкентом». В заключении отмечается, что по утверждению Кейко Хагиноя, узбекский и японский народы объединяют нравственные ценности, традиции и мировоззрение. В то же время подчеркивается, что в Узбекистане проявляется гармоничное сочетание традиционной культуры и современности.

Подготовлено отделом культуры.

## Прогулка по аллеям парка...

Сегодня парк культуры и отдыха имени Бабура — любимое место отдыха жителей Яккасарайского района и гостей нашей столицы. Он притягивает к себе не только концертами профессиональных и самодеятельных артистов национальных культурных центров, проведением различных массовых мероприятий, но и прежде всего микроклиматом этого зеленого оазиса.

Парк по проекту института «ТошкентбашланЛТИ» подвергся большой реконструкции и обновленный вновь открыл двери для отдыхающих.

Территория парка расширилась почти на четыре гектара. Сейчас общая площадь парка составляет 18 гектаров. Украшением парка и источником микроклимата являются два водоема. Первый вмещает 7 500 кубических метров воды. Этот водоем облюбовали несколько уток и гусей, которые оживляют его и привлекают внимание как детей, так и взрослых. Второй водоем появился после реконструкции парка на месте летнего кинотеатра. Озеро вместимостью 9 800 кубических метров воды имеет форму гигантской бабочки, по центру которой перекинут «горбатый» мост, что придает водоему особую декоративность. На правом его берегу находится лодочная станция.

На территории парка есть стадион, теннисный корт, спортивно-оздоровительный комплекс. В него входит тренажерный зал с тренерско-медицинским персоналом, сауна с лечебным массажем. Большим спросом пользуются 22 аттракциона. Действуют летняя эстрада, акваэстрада, танцевальная площад-

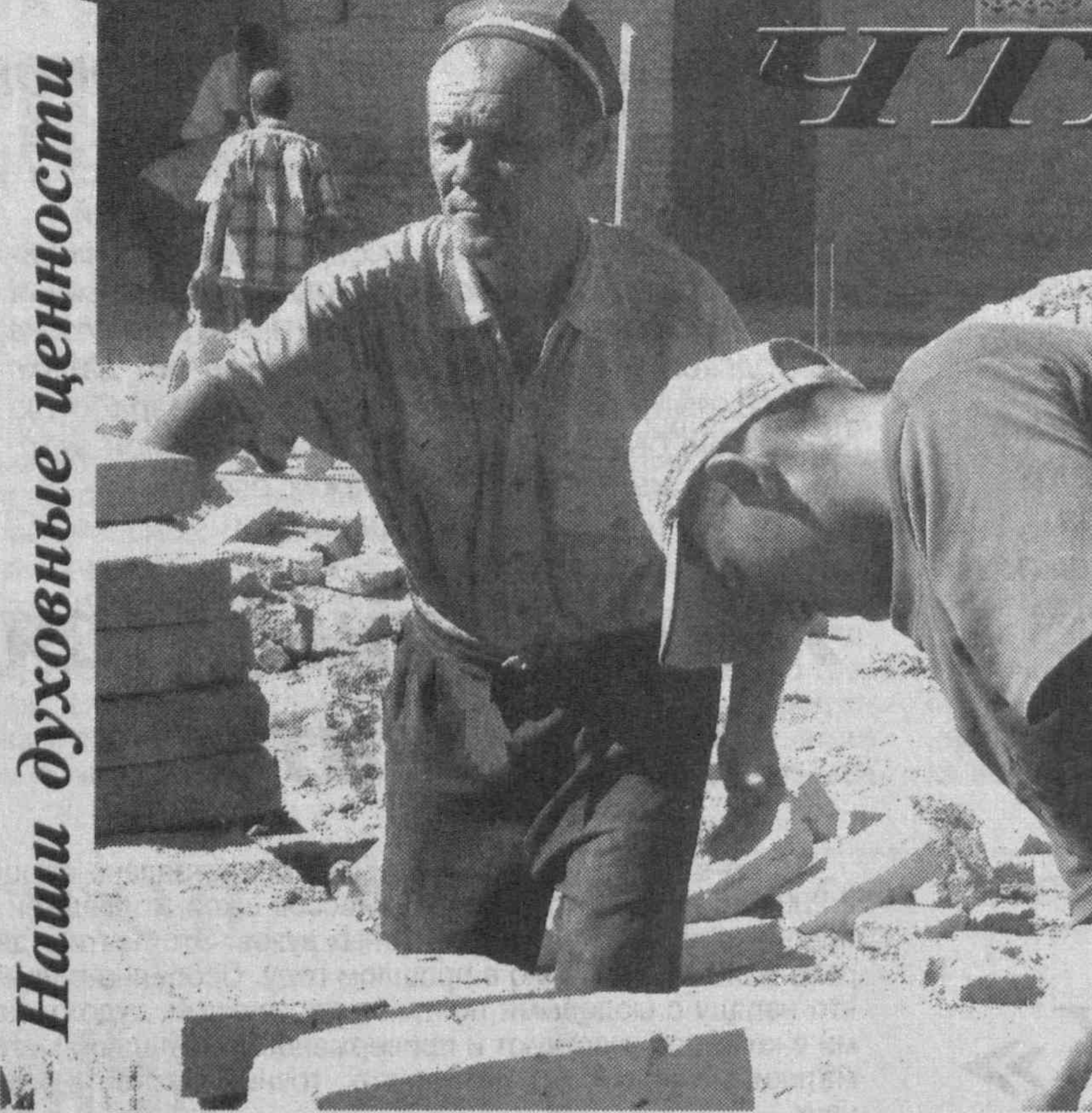
ка. А клубный комплекс с дискотекой «Джулиано» и «Караоке» никогда не пустуют и пользуются популярностью у молодежи.

На площадке центрального круга привлекает внимание посетителей «Колокол мира», привезенный из Японии в 2002 году. Он отлит из медных монет всего мира и подарен японским правительством Узбекистану. Высота постаментов для колокола со ступеньками, облицованными мрамором, составляет пять метров. К «Колоколу мира» ведет центральная аллея, по оси которой расположен каскад фонтанов.

Особый наряд, прохладу и чистоту воздуха придают парку зеленые насаждения. Здесь собрана богатая коллекция флоры. Можно увидеть айлант, робинию, гледичию, американский клен, чубушник, бузину, бумажное дерево, арчу, сосну, шиповник, форзицию, иву Вавилонскую, бересклет, самшит, юкку, грецкий орех, сливу Писсарду, барвинок и многие другие растения.

В парке ежегодно проводятся праздники Навруз и Мустакиллик, спортивные состязания, фестивали, День защиты детей и другие.

Николай ДИНЬКО.



(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Памятник истории нашего народа — ансамбль ал-Хаким ат-Термизий расположен у правого берега реки Амударья, на самой границе.

До независимости доступ паломников к нему был закрыт. На подъезде к этим местам стояли пограничные посты с усиленной охраной в десятки километров. Мне довелось посетить это место в конце 80-х годов.

### АРТ-БАЗАР в сердце Чорсу



Эльвира АБДУЛЛАЕВА.

В столичном Центре национальных искусств в эти дни проходит выставка-ярмарка «Bazar-Art 2007». Здесь представлены экспонаты ручной работы более 50 мастеров из всех областей страны по различным направлениям традиционного декоративно-прикладного искусства.

Это и потомственные народные мастера, и академики, а также молодые ремесленники и начинающие художники. Среди известных имен — потомственные гончары, к примеру, ташкентская династия керамистов Акбара и Алишера Рахимовых, представители Гиждуванской школы Алишер Назруллаев и его сыновья, известный художник по фарфору академик Шахноза Муминова и другие.

Выставка-ярмарка «Bazar-Art 2007» не только представляет творчество известных в республике мастеров, но и дает возможность посетителям приобрести понравившиеся изделия. В ходе работы фестиваля народных ремесел специальное жюри будет оценивать произведения участников по таким номинациям, как «Усто традиционного текстиля», «Усто традиционной чеканки», «Усто росписи и миниатюры», «Усто резьбы по дереву», «Усто золотощвейного искусства», «Усто керамики», «Усто традиционной вышивки», а также «За сохранение традиций в современных образах». Номинантов ожидают дипломы, ценные призы и подарки, но главный приз — это приглашение во Францию на фестиваль «Шелковый путь и туризм».

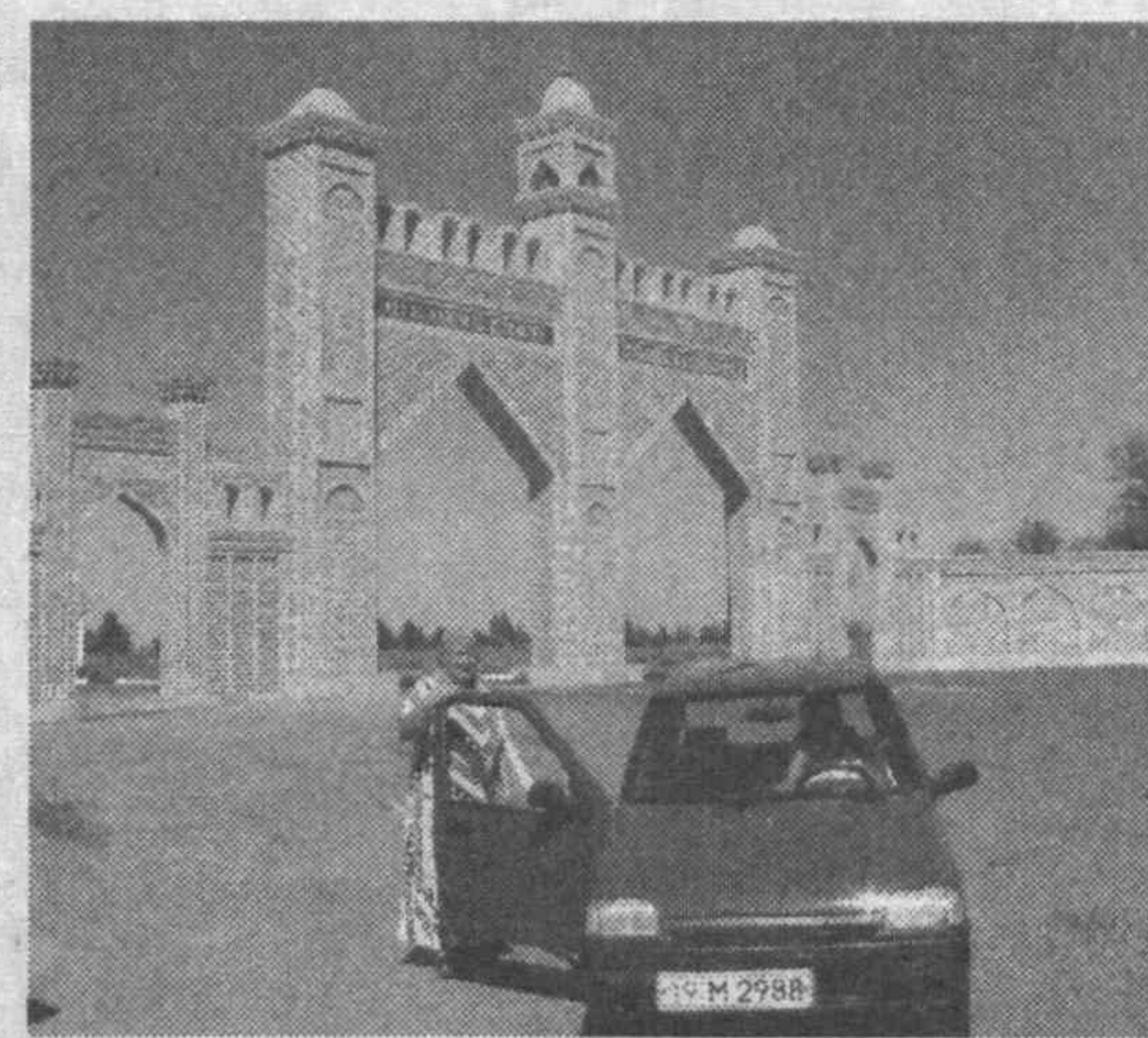
Эльвира АБДУЛЛАЕВА.

## УЧИТЬ

Скажу прямо, зрелище было не из лучших. Пустынная местность, ветер, завывающий в ушах, бесконечные барханы песка и как одинокий странник в пустыне — жалкий силуэт мавзолея Хакима ат-Термези среди них. Строения многовековой давности были испещрены надписями, штыками пограничников, многие места, особенно ку-

исповедание, религиозные убеждения... Поэтому так волнителен для меня День независимости, которая возвела истинные ценности моего народа, возродила из пепла памятники истории, восстановил его культурное наследие.

Реставрационные работы восстановили прежний облик исторического памятника, благоустроена его территория. Осторожно, шаг за ша-



## наследие веков

пола, частично разрушены.

Еще ужаснее было внутри: гробница, мечеть и другие помещения находились в плачевном состоянии. На белоснежном мраморном саркофаге, этом редком произведении искусства резьбы по камню, наши приют бродячие псы. Кто-то из сопровождающих важную делегацию дал скудную информацию об этой местности, и я впервые услышала имя Хакима ат-Термези, но тогда оно для меня ничего не значило... Сейчас, с высоты своих лет, я понимаю: время было такое, когда чувства национальной гордости попирались, когда существовал запрет на веро-

гом, сантиметр за сантиметром, «чтобы не разрушить историю», как говорят мастера, ремонтно-реставрационные работы выполняют специалисты ООО «Фаззтепа-Термез». Ими уже отремонтированы помещения в нижней части усыпальницы, поврежденные сыростью, коррозией. Скоро за работу примутся специалисты самаркандского предприятия «Кадрияттамир», которым предстоит восстановить прежний облик стен, осуществить отделку особыми материалами. Поодаль от строений все выше и выше очерчания новых ворот, повторяющих величественные линии основной части мавзолея.

Совсем скоро «Термез-ота» — священное место для паломников, вновь будет радовать всех своим обновленным обликом, благоустроенностью и красотой. И поспешат к нему люди в надежде пройти духовное очищение, получить благословение. Нет сомнения, что красота и величие этого дорогого для всех места еще и еще раз заставит воздать хвалу Всевышнему за чистое небо над головой, за то, что наш народ, обретя независимость, живет спокойной, созидательной жизнью, строит смелые планы на будущее.

Гульбахор ТАНГИРОВА,  
наш соб. корр.

Тел.: 215-89-89, 215-83-38. Гарантия — 2 года. Товар сертифицирован

Official Partner www.hyundai-motor.com

## ТОШКУМИР

### САВДО

ООО «Торговый Дом «Тошкунмир Савдо» извещает о наличии в продаже продукции Шаргуньского каменноугольного месторождения.

- \* Каменный уголь СССР — слабоспекающийся, семечко со штыбом (соответствует требованиям нормативной документации ТШ 12-12:1998).
- \* Каменный уголь ССКОМ — слабоспекающийся, крупный орех и мелкий (соответствует требованиям нормативной документации ТШ 12-12:1998).
- \* Каменноугольный брикет — брикетированный каменный уголь (соответствует требованиям нормативной документации ТШ 12-9:1996).
- \* Тощие рядовые (соответствует требованиям нормативной документации ТШ 12-11:1998).

☑ широкая сфера применения продукции (тепличное хозяйство, бытовое хозяйство, отопительные котельные, промышленное применение для производства технического тепла)

☑ доставка по требованию заказчика

☑ любая форма оплаты (в т. ч. по месту получения товара)

За дополнительной информацией о химико-технологических характеристиках продукции обращаться по телефонам: (998-71) 120-05-45, (998-71) 120-05-20. E-mail: toshkumirsavdo@mail.ru. Адрес: г. Ташкент, пл. Х. Ялмиджана, Бизнес-комплекс, западная сторона, 3-й подъезд.

Народное слово  
Халқ сўзи

#### УЧРЕДИТЕЛИ:

Олий Мажлис  
Республики Узбекистан  
и Кабинет Министров  
Республики Узбекистан

#### Главный редактор Уткир РАХМАТОВ

Газета зарегистрирована в Узбекском агентстве по печати и информации. Регистрационный № 002. Индекс 166. Заказ Г-727. Объем 2 п. л. Тираж 9466. Способ печати офсетный. Формат А-2.

Газета сверстана оператором ЭВМ М. СУРИКОВОЙ. Время подписания в печать по графику — 21.00.

#### Отделы редакции:

Общественно-политической жизни — 133-09-97  
Экономики — 133-48-04  
Международной жизни, новостей и спорта — 133-95-01  
Науки, образования и здравоохранения — 133-67-55  
Культуры, духовности и просвещения — 133-67-55  
Обращений и связей с общественностью — 133-78-92  
Секретариат — 133-28-49  
Рекламы — 136-09-25

Редакция рукописи не рецензирует и не возвращает. За достоверность рекламных материалов редакция ответственности не несет. Адрес: 100000, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 32. Адрес в Интернете: <http://Nardnoeslovo.uz> E-mail: [Info@narodnoeslovo.uz](mailto:Info@narodnoeslovo.uz)

Дежурный редактор А. АРИСТОВ.  
Дежурный М. ЗАХИДОВА.  
Старший корректор Е. ТИТАРЕНКО.